



# Supercup

## Règlement de jeu U10 Regolamento di gioco U10 Spielreglement U10



### REGLEMENT / REGOLAMENTO / REGLEMENT

<b>Entraîneur Animatore Trainer</b>	Livret d'entraîneur Swiss Basketball avec reconnaissance Entraîneur Mini obligatoire Libretto d'allenatore Swiss Basketball con riconoscimento Allenatore Mini obbligatorio Trainerkarte Swiss Basketball mit Mini-Basket Traineranerkennung obligatorisch.
<b>Licences Tessere Lizenzen</b>	Tout joueur et entraîneur doit être licencié Swiss Basketball Ogni giocatore e allenatore deve essere tesserato Swiss Basketball Trainer und Spieler müssen Swiss Basketball lizenziert sein
<b>Paniers Canestri Korbhöhe</b>	2.60 m.
<b>Ballon Palloni Bälle</b>	Uniquement le ballon de match(no 5) sera fourni par l'organisateur. Unicamente il pallone della partita (no 5) sarà fornito dall'organizzatore. Nur Matchbälle (Nr.5) werden vom Organisator zur Verfügung gestellt.
<b>Equipe Squadra Mannschaft</b>	Minimum 8 joueurs, maximum 12 joueurs Minimo 8 giocatori, massimo 12 giocatori Minimum 8 Spieler und Maximum 12 Spieler
<b>Joueurs sur le terrain Giocatori in campo Spieler auf dem Feld</b>	4
<b>Périodes Periodi Perioden</b>	6
<b>Durée de la période Durata del periodo Dauer der Periode</b>	5 minutes sans déductions du temps 5 minuti senza deduzioni del tempo 5 Minuten ohne Zeit Abzug
<b>Remplacements Cambi Auswechslungen</b>	Sur blessure, 5 fautes ou faute technique, le remplaçant est un des joueurs qui a joué le moins de périodes. La période de remplacement ne compte pas. Su ferita, 5 falli o fallo tecnico, viene schierato in campo uno dei giocatori che ha giocato il meno di periodi. Il periodo di sostituzione non conta. Bei Verletzung, 5 Fehler oder technischer Fehler, muss der Spieler, der am wenigsten Perioden gespielt hat, wechseln (in Periodenanzahl). Die Auswechslungsperiode zählt nicht.
<b>Période par joueur Periodo pro giocatore Periode pro Spieler</b>	Un joueur peut jouer au maximum une période de plus que celui qui a joué le moins de périodes Un giocatore può giocare al massimo un periodo di più di quello che ha giocato il meno di periodi Ein Spieler darf max. eine Periode mehr als der Spieler der am wenigsten gespielt hat, spielen.
<b>Temps morts Time out Auszeit</b>	Aucun Nessuno Keine
<b>Vainqueur Vincitore Gewinner</b>	L'équipe qui remporte le plus de périodes. En cas d'égalité (3 à 3), c'est le score du match qui départage les équipes. L'égalité est acceptée. La squadra che vince il maggior numero di periodi. In caso di uguaglianza (3 a 3), è il punteggio della partita che determina il vincitore. La parità è accettata. Die Mannschaft, die am meisten Perioden gewonnen hat, ist der Gewinner. Bei Gleichheit (3 zu 3), werden die Mannschaften durch den Punktestand getrennt. Gleichheit ist angenommen.



# Supercup

## Règlement de jeu U10 Regolamento di gioco U10 Spielreglement U10



### REGLEMENT / REGOLAMENTO / REGLEMENT

<p><b>Faute technique</b> <b>Fallo tecnico</b> <b>Technischer Fehler</b></p>	<p>Au joueur : le joueur s'assied sur le banc et peut rejouer à la période suivante. La période compte          Au coach : ballon à l'adversaire, la faute est signalée à l'organisateur. Si 2 fautes techniques sont signifiées, Swiss Basketball doit être informé.</p> <p>Al giocatore : il giocatore si siede sulla panca e può rigiocare nel periodo seguente. Il periodo conta          All'allenatore : palla all'avversario, il fallo è segnalato all'organizzatore. Se 2 falli tecnici sono significati, Swiss Basketball deve essere informato.</p> <p>Am Spieler/in: der Spieler setzt sich auf der Bank und darf in der nächstenperiode wieder spielen. Die Periode zählt.          Am Coach: Ball dem Gegner, der Foul wird am Organisator gemeldet. Bei angemeldete 2 technische Fehlers, muss Swiss Basketball informiert werden.</p>
<p><b>Règles</b> <b>Regole</b> <b>Regeln</b></p>	<p><b>Sont pris en compte :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retour en zone</li> <li>• Système de possession alternée (flèche)</li> <li>• 5 secondes</li> </ul> <p><b>Ne sont pas pris en compte :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 secondes</li> <li>• 8/24 secondes</li> <li>• Fautes d'équipes</li> <li>• Lancers-francs, aussi sur panier marqué. La ligne des lancers-francs doit être avancée. Les 2 coachs doivent s'accorder sur son emplacement (le plus proche l'emporte).</li> </ul> <p><b>Défense individuelle obligatoire</b>  <b>Les écrans sont interdits</b></p> <p><b>Sono prese in considerazione :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritorno in zona</li> <li>• Possesso alterno per le contese (Freccia)</li> <li>• 5 secondi</li> </ul> <p><b>Non sono prese in considerazione :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 secondi</li> <li>• 8 /24 secondi</li> <li>• Falli di squadra</li> <li>• Tiro libero dopo un canestro convalidato. La linea dei tiri liberi deve essere avanzata. I 2 allenatori devono accordarsi sulla sua posizione (vince il più vicino al canestro).</li> </ul> <p><b>La difesa individuale è obbligatoria</b>  <b>I blocchi sono vietati</b></p> <p><b>Es wird folgendes berücksichtigt :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rückzug</li> <li>• System Wechselnden Besitzt (Pfeil)</li> <li>• 5 Sekunden</li> </ul> <p><b>Folgendes wird nicht berücksichtigt :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 Sekunden</li> <li>• 8/24 Sekunden</li> <li>• Mannschafts-Fouls</li> <li>• Freiwürfe, auch bei Korberfolg. Die Freiwurflinie muss nach vorne verlegt werden. Die 2 Trainer müssen sich über die Distanz einigen (der nähere Vorschlag wird berücksichtigt).</li> </ul> <p><b>Individuelle Verteidigung ist obligatorisch.</b>  <b>Blocks sind verboten.</b></p>